

BA MODERN EUROPEAN LANGUAGES (T900)

[For students entering before October 2004]

BA MODERN LANGUAGES (R000)

Programme offered at: Durham.

Mode of study: this programme is available full-time and part-time.

The major languages offered for the degree are Arabic (beginners only), French, German, Italian (beginners only), Russian and Spanish. Minor languages offered are Catalan (modules which count as a Spanish module), and Croatian with Serbian (modules which count as Russian modules). In the entry that follows, 'subject' refers to Arabic, French, German, Italian, Russian and Spanish (unless otherwise stated).

The degree programme consists of 120 credits at each Level, chosen from one, two or three subjects. The modules in Modern Languages are of two types: Core Language Modules (marked ¥ below), and Modern Language Options (ML Options). Core Language Modules are compulsory in every subject studied and some other modules may be compulsory. ML Options are subject to availability. Catalan may be taken as an ML Option by students not studying Spanish.

No full-time student may study more than three languages (whether major or minor) at any one time;

Part-time students may study up to but not more than two languages;

Part-time student studying over six years must study at least one core language module in years 1, 3 and 5 of their period of study;

Part-time students studying over nine years must study at least one core language module in years 1, 4 and 7 of their period of study;

Part-time students may study modules outside the School of Modern Languages and Cultures at Levels 1 and 2 if they are studying only one language.

Full-time students spend the their year of their programme abroad, with a minimum of four weeks in each country whose language they wish to study at Level 3;

Part-time students must spend at least 8 weeks in a country whose language they wish to study at Level 3. These 8 weeks may be spread over the duration of the programme.

Full-time and part-time students will complete a project for each of the major languages they intend to study at Level 3. The project is assessed as part of the Level 2 compulsory module in the appropriate language but passing the assessment is not a prerequisite for progression to Level 3.

For candidates with A-level (or equivalent), modules are available in French, German, or Spanish at all Levels of the degree; also Russian from entry in 2003.

For candidates who wish to take *ab initio* Language Modules:

[With effect from October 2001]

Ab initio Arabic is available as a 40, 60 or 80 credit subject at Level 1 and a 40, 60 or 80 credit subject at Level 2, with up to 80 credits available at Level 3;

Ab initio Russian is available as a 40, 60 or 80 credit subject at Level 1 and as a 40, 60 or 80 credit subject at Level 2, with up to 80 credits available at Level 3;

Ab initio Spanish is available as a 40 or 60 credit subject at Level 1 and as a 40, 60 or 80 credit subject at level 2, with up to 120 credits available at Level 3;

Ab initio Italian is offered only as a 40 or 60 credit subject in all Levels.

No more than two of the above languages may be taken *ab initio* at Level 1 and 2, and only one language may be commenced *ab initio* in any Level. No candidate may begin the study of any *ab initio* languages at Level 3.

No candidate may begin the study of a post A-level language at Level 2, with the exception of Italian.

No more than one dissertation module may be taken.

Students may select modules in accordance with the following scheme:

LEVEL 1 (Certificate)

EITHER (i) One subject of 80 credits and one subject of 40 credits from within the School

OR (ii) One subject of 80 credits from within the School and 40 credits chosen from those offered by other Boards of Studies outside the School

OR (iii) Two subjects of 60 credits each from within the School

OR (iv) Three subjects of 40 credits each from within the School

LEVEL 2 (Diploma)

As Level 1 (but not necessarily following the same pattern as was selected in Level 1)

YEAR 3 (Year Abroad for full-time students)

To be spent abroad in a country or countries where a language (or languages) which the candidate intends to study at Level 3 is spoken. For each language to be studied at Level 3, it is a requirement to spend a period of residence in a country where the language is spoken. During the course of this year, students will complete a project for each of the major languages they intend to study at Level 3. The project is assessed as part of the Level 2 compulsory module in the appropriate language but passing the assessment is not a prerequisite for progression to Level 3. ∞

LEVEL 3 (Degree)

- EITHER (i) One subject of 120 credits, including the Compulsory Core Language Module
OR (ii) One subject of 100 credits, including the Compulsory Core Language Module, and one 20 credit ML Option from a language studied at Level 2 (subject to the approval of the Chairman/Chairwoman of the Board of Studies in Modern Languages)
OR (iii) One subject of 80 credits and one subject of 40 credits, both from within the School. The Core Language Module must be taken in both subjects
OR (iv) Two subjects of 60 credits each from within the School, including the Core Language Module in both subjects. With the approval of the Chairman of the Board of Studies, candidates may substitute for one of their 20 credit modules an ML Option whose corresponding Core Language Module they have passed at Level 2
OR (v) Three subjects of 40 credits each from within the School, including the Core Language Module in each subject

Notes:

For the purpose of degree classification, where a candidate continues study of a language at Level 3, 50% of the marks for the Level 2 Core Language Module in that language will be derived from the year abroad essay. Where a candidate terminates study of a language at Level 2, the mark for the Level 2 Core Language Module will be based solely on the examination at the end of Level 2.

Students *beginning* a new language at Level 2 will take Level 1 examinations at the end of Level 2, and these will form the whole of the assessment for that module.

∞ If, for any reason, a student is permitted not to spend this year abroad, no project will be required for any languages studied at Level 3, and the mark awarded for the corresponding Level 2 Core Language module will stand.

The degree awarded will be that of BA Honours in Modern Languages, and the degree certificate will mention each of the subjects in which the Level 3 Core Language Module has been examined in Level 3.

MODULE LISTS: MODERN LANGUAGES

ARABIC

LEVEL 1 (Certificate)

| | | |
|-----------------------------------------|--------------------------|----|
| Arabic Language 1B ¥ # | ARAB1012 | 40 |
| Introduction to Middle Eastern Cultures | ARAB1021 | 20 |
| Introduction to Middle East Politics | MEIS1031 | 20 |

LEVEL 2 (Diploma)

| | | |
|-------------------------------------------|--------------------------|----|
| EITHER Arabic Language 2B ¥ # Λ | ARAB2002 | 40 |
| OR Arabic Language 2B and Year Abroad ¥ # | ARAB2032 | 40 |
| Arabic Literature | ARAB2011 | 20 |
| Egyptian Colloquial Arabic | ARAB2021 | 20 |

LEVEL 3 (Degree)

| | | |
|--------------------------------------------------------|----------|----|
| Arabic Language 3B ¥ # | ARAB**** | 40 |
| Arabic Translation | ARAB**** | 20 |
| Arabic Literature of the Nahda | ARAB**** | 20 |
| Dissertation | ARAB**** | 20 |
| At least one further optional module, to be determined | | |

FRENCH

LEVEL 1 (Certificate)

| | | |
|-----------------------|--------------------------|----|
| French Language 1 ¥ # | FREN1011 | 20 |
|-----------------------|--------------------------|----|

| | | |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------|----|
| Reading French Literature | FREN1031 | 20 |
| Literature and Culture in Modern France | FREN1041 | 20 |
| Language, Power and the making of the French Nation | FREN1051 | 20 |
| LEVEL 2 (Diploma) | | |
| EITHER French Language 2 ¥ # Λ | FREN2051 | 20 |
| OR French Language 2 and Year Abroad ¥ # | FREN2071 | 20 |
| Medieval and 16 th -Century French Literature | FREN2031 | 20 |
| 17 th - and 18 th -Century French Literature | FREN2021 | 20 |
| 19 th - and 20 th -Century French Literature | FREN2011 | 20 |
| Politics and Culture of Contemporary France | FREN2041 | 20 |
| Francophone Literature and Culture | FREN2061 | 20 |
| LEVEL 3 (Degree) | | |
| French Language 4 and French Oral ¥ ~ | FREN3041 | 20 |
| 17 th Century Tragic Drama | FREN3101 | 20 |
| French Syntax and Vocabulary * | FREN3111 | 20 |
| French Anthropology and Literature * | FREN3171 | 20 |
| Proust and Gide * | FREN3131 | 20 |
| Marketing and the Media in France | FREN3211 | 20 |
| French Translation + | FREN3051 | 20 |
| Contemporary French Writers: Autobiography and Fiction | FREN3221 | 20 |
| The Romance of the Grail | FREN3231 | 20 |
| Modernity and the City | FREN3241 | 20 |
| Women in Moliere's Theatre and Seventeenth-Century French Society | FREN3191 | 20 |
| Writing and Criminality * | FREN3251 | 20 |
| The Fantastic in French Film and Literature | FREN3261 | 20 |
| French Cinema 1930s to 1990s | FREN3271 | 20 |
| Dissertation in French | FREN3001 | 20 |
| Sexual Dissidence in French Literature | FREN3291 | 20 |
| Translation Theory + | MELA3111 | 20 |

GERMAN

| | | |
|----------------------------------------------------------|--------------------------|----|
| LEVEL 1 (Certificate) | | |
| German Language 1(I) ¥ # | GERM1011 | 20 |
| German Language 1(II) | GERM1021 | 20 |
| German Drama and Narrative | GERM1031 | 20 |
| The History and Culture of the German-speaking countries | GERM1071 | 20 |
| LEVEL 2 (Diploma) | | |
| EITHER German Language 2 ¥ # Λ | GERM2021 | 20 |
| OR German Language 2 and Year Abroad ¥ # | GERM2111 | 20 |
| Sex and Identity in German Cultures | GERM2121 | 20 |
| Heroes and Myths of German History | GERM2131 | 20 |
| Translation | GERM2091 | 20 |
| LEVEL 3 (Degree) | | |
| German Language 4 and German Oral ¥ ~ | GERM3071 | 20 |
| Interpreting | GERM3041 | 20 |
| Images of Martin Luther | GERM3021 | 20 |
| German Press Analysis | GERM3141 | 20 |
| The (Auto-)Biographical Turn in German Literature * | GERM3131 | 20 |
| Dealing with the Holocaust in Post-War German Culture | GERM3151 | 20 |
| The Image in the Text: German Writers and the Visual | GERM3161 | 20 |
| Dissertation in German | GERM3171 | 20 |
| Love and Death in Modern German Literature | GERM3181 | 20 |
| Translation Theory + | MELA3111 | 20 |

ITALIAN

| | | |
|-------------------------|--------------------------|----|
| LEVEL 1 (Certificate) | | |
| Italian Language 1B ¥ # | ITAL1021 | 20 |

| | | |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------|----|
| Italian Listening and Reading Comprehension | ITAL1051 | 20 |
| Understanding Italy from 1960 to Today | ITAL1061 | 20 |
| LEVEL 2 (Diploma) | | |
| EITHER Italian Language 2B ¥ # Δ | ITAL2031 | 20 |
| OR Italian Language 2B and Year Abroad ¥ # | ITAL2051 | 20 |
| Dante's Inferno and its reflections in Art, Literature and Film | ITAL2041 | 20 |
| Narratives of Fascists and Post War Italy | ITAL2061 | 20 |
| LEVEL 3 (Degree) | | |
| Italian Language 4B and Italian Oral B ¥ ~ | ITAL3021 | 20 |
| Narratives in Modern Italian Literature and Cinema | ITAL3061 | 20 |
| The Italian Renaissance in Literature and Art | ITAL3071 | 20 |
| Dissertation in Italian | ITAL3111 | 20 |
| Translation Theory + | MELA3111 | 20 |

RUSSIAN

| | | |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----|
| LEVEL 1 (Certificate) | | |
| <u>Advanced</u> | | |
| Russian Language 1A ¥ # | RUSS1161 | 20 |
| Russian Translation 1A | RUSS1131 | 20 |
| The Russian ML options listed below | | |
| <u>Beginners</u> | | |
| Russian Language 1B ¥ # | RUSS1042 | 40 |
| <u>Russian ML options</u> | | |
| Introduction to Russian Literature | RUSS1051 | 20 |
| Introduction to Russian Culture | RUSS1151 | 20 |
| LEVEL 2 (Diploma) | | |
| <u>Advanced</u> | | |
| EITHER Russian Grammar and Composition ¥ # Δ | RUSS2181 | 20 |
| OR Russian Grammar and Composition and Year Abroad ¥ # | RUSS2171 | 20 |
| Russian Translation and Oral | RUSS2191 | 20 |
| Plus up to 60 credits of the Russian ML options listed below | | |
| <u>Beginners (second year of study)</u> | | |
| EITHER Russian Grammar and Composition ¥ # Δ | RUSS2181 | 20 |
| OR Russian Grammar and Composition and Year Abroad ¥ # | RUSS2171 | 20 |
| Russian Translation 2B | RUSS2201 | 20 |
| Plus up to 40 credits of the Russian ML options listed below | | |
| <u>Russian ML Options</u> | | |
| Russian Literature of the Later Nineteenth and Early Twentieth Centuries | RUSS2121 | 20 |
| Beginners Croatian with Serbian | RUSS2081 | 20 |
| Russian Literature of the Soviet Period | RUSS2221 | 20 |
| LEVEL 3 (Degree) | | |
| Russian Language 4(I) and Russian Oral ¥ ~ | RUSS3031 | 20 |
| Russian Translation * | RUSS3041 | 20 |
| Business Russian | RUSS3051 | 20 |
| C19th and C20th Russian Poetry | RUSS3161 | 20 |
| Intermediate Croatian with Serbian | RUSS3121 | 20 |
| Russian Opera and National Identity * | RUSS3191 | 20 |
| Dissertation in Russian | RUSS3301 | 20 |
| Russian Literature of the 20 th Century | RUSS3311 | 20 |
| Soviet History | RUSS3321 | 20 |
| Translation Theory + | MELA3111 | 20 |

SPANISH

LEVEL 1 (Certificate)

Advanced

| | | |
|------------------------------------|--------------------------|----|
| Spanish Language 1A ¥ # | SPAN1011 | 20 |
| The Unity and Diversity of Spanish | SPAN1121 | 20 |
| Introduction to Hispanic Studies | SPAN1081 | 20 |
| Introduction to Hispanic Texts | SPAN1091 | 20 |

Beginners

| | | |
|------------------------------------|--------------------------|----|
| Spanish Language 1B ¥ # | SPAN1072 | 40 |
| Introduction to Hispanic Studies | SPAN1081 | 20 |
| The Unity and Diversity of Spanish | SPAN1121 | 20 |

LEVEL 2 (Diploma)

Advanced

| | | |
|--------------------------------------------|--------------------------|----|
| EITHER Spanish Language 2A ¥ # Λ | SPAN2011 | 20 |
| OR Spanish Language 2A and Year Abroad ¥ # | SPAN2131 | 20 |
| Spanish Texts 2 | SPAN2081 | 20 |
| Latin American Texts 2 | SPAN2071 | 20 |
| Catalan 2 • | SPAN2061 | 20 |
| Hispanic Media and Culture | SPAN2101 | 20 |

Beginners

| | | |
|--------------------------------------------|--------------------------|----|
| EITHER Spanish Language 2B ¥ # Λ | SPAN2111 | 20 |
| OR Spanish Language 2B and Year Abroad ¥ # | SPAN2121 | 20 |
| Spanish Texts 2 | SPAN2081 | 20 |
| Latin American Texts 2 | SPAN2071 | 20 |
| Catalan 2 • | SPAN2061 | 20 |
| Hispanic Media and Culture | SPAN2101 | 20 |

LEVEL 3 (Degree)

| | | |
|-----------------------------------------------|--------------------------|----|
| Spanish Language 4 and Spanish Oral ¥ ~ | SPAN3011 | 20 |
| Modern Spanish Literature * | SPAN3041 | 20 |
| Catalan [Advanced] • | SPAN3211 | 20 |
| Dissertation in Spanish | SPAN3201 | 20 |
| Spanish Translation 4 + | SPAN3131 | 20 |
| Sex and Society in Spanish Literature to 1700 | SPAN3151 | 20 |
| Visual Culture in Latin America | SPAN3161 | 20 |
| Contemporary Spanish Cinema | SPAN3181 | 20 |
| Translation Theory + | MELA3111 | 20 |

• Provision of modules in Catalan is subject to continued external funding.

* Not available in 2005-2006.

These modules must be passed at 40% or above in order to progress to the Ordinary degree at the next Level.

~ These modules must be passed at 40% or above. A mark of 35-39% cannot be compensated.

+ Students may only take up to two Translation modules in Modern Languages and Cultures.

Λ This module is intended for students from other departments who wish to study a modern language as part of their elective options and will therefore not spend a year abroad, and MLAC students who have been granted a concession to be exempt from the year abroad.

